

NOTES

The following transcription is intended only for performing purpose and doesn't seek any critical goal.

The key, time signatures, note values, accidentals and colourings are as in the original print, apart from:

- the perfect breves and perfect brevis rests are dotted.

The C clefs are transposed in G clef and modern Tenor clef.

The F clef on the third line is transposed in the Bass clef.

The accidental above the note is a transcriber's suggestion.

Instead of marking the "ligaturae" with the usual square brackets, I tried to keep their original shape, as far as possible in the score alignment, to make them more visible; for the notes' values see the MusicXML file.

In the music before the baroque, the Time Signatures are intended just only as "time" prescription, i.e. which note value as to be counted (mensura) and how the different note values are to be divided (perfection and imperfection). This music is above all a vocal music and its rhythm (the accents) is based upon the text rhythm (the text accents) either following or contrasting it. The text rhythm being not modular by definition, forcing a bar division, i. e. a modular rhythm, upon this music is a theoretical error involving practical ones: to put the accents in the wrong places and to prevent a correct understanding of the melodic flowing.

The single parts are put together in score for a better overall sight of the harmonic, melodic and rhythmic structure of the composition.

Few errors have been corrected.

The text placement being not always clear, the arising problems' solution is matter of personal taste. If you have any doubt you can download the fac simile of the manuscript from the following address:

http://www.ibiblio.org/expo/vatican.exhibit/exhibit/e-music/Music_extra.html

Kyrie (Missa Virgo Parens Christi)

1

Ky- ri - - - e - - e -
Ky- ri - - e
Ky- ri
Ky- ri - - e - - - Ky- ri- e
Ky - ri - e e - - - le- i

- - - le- i- son Ky- ri - - Ky-ri - - Ky-ri- e
e- le- i- son Ky-ri - e e- le- i- son
Ky- ri- e Ky-ri- e - - - Ky- ri - - Ky-ri e e -
- - - son Ky- ri - - e Ky-ri- e e -

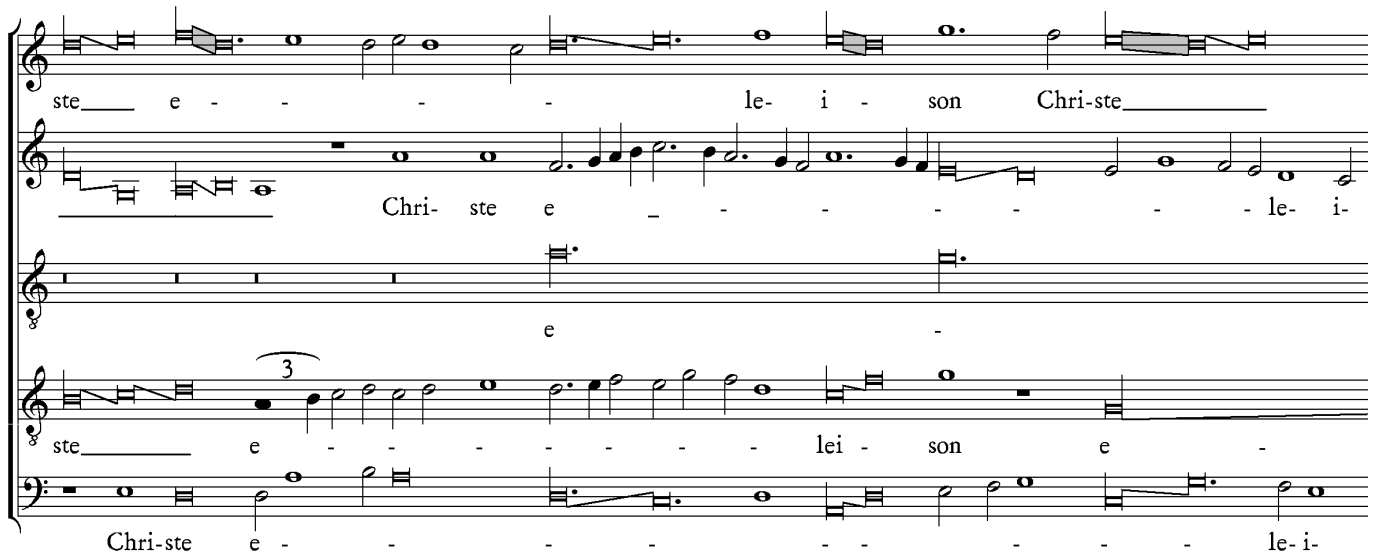
e - le- i- son Ky-ri - e e - - - le- i- son.
Ky- ri - e Ky- e - - le- i- son. (3)
e - - - e- lei- son
- - - - - le - i- son.
- - - - - le- i-son Ky-ri- e e- lei- son.

Jaques Barbireau - Kyrie

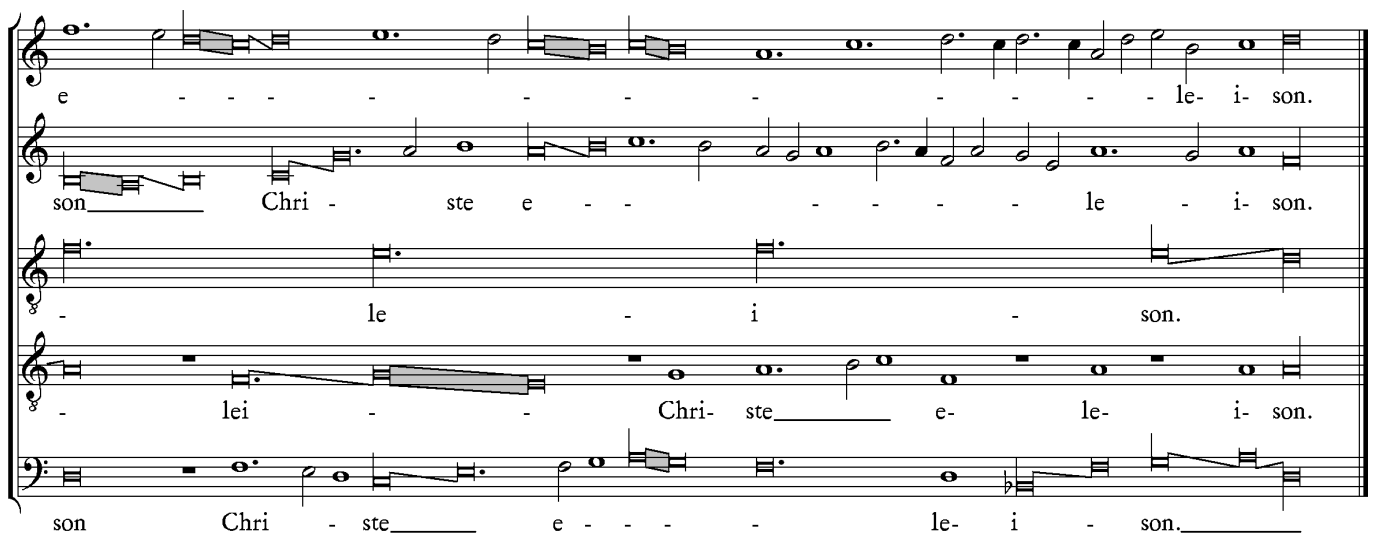
Transcription by Renato Calcaterra



Chri - ste e - - - lei- son Chri - -
Chri - - - ste
Chri - - - ste
Chri - ste e - - - lei- son Chri-
Chri - - - ste e - - - lei - son



ste e - - - le- i - son Chri-ste
Chri- ste e - - - le- i-
e - - -
ste e - - - lei - son e - -
Chri-ste e - - - le-i-



e - - - le- i- son.
son Chri - ste e - - - le - i- son.
le - i - son.
lei - - - Chri- ste e - - - le- i- son.
son Chri - ste e - - - le- i - son.

Jaques Barbireau - Christe

Transcription by Renato Calcaterra